

**Datenschutzerklärung
Verordnung (EU) 2016/679**

Gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO) zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten

**Informativa Privacy
Regolamento (UE) 2016/679**

Ai sensi degli art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali

Verantwortlicher der Datenverarbeitung

NOI AG
St. -Nr. 02595720216
A.-Volta-Straße 13/A
39100 Bozen - Italien

Tel. +39 0471 066600
E-mail privacy@noi.bz.it PEC: noi@pec.noi.bz.it

Titolare del trattamento

NOI SpA
C.F. 02595720216
Via A. Volta 13/A
I39100 Bolzano - Italia

Tel. +39 0471 066600
E-mail privacy@noi.bz.it PEC: noi@pec.noi.bz.it

Datenschutzbeauftragter (DSB)

Der DSB kann per E-Mail unter der Adresse privacy@noi.bz.it kontaktiert werden. Die Kontaktdaten des DPO finden Sie im Abschnitt „Datenschutzerklärung“ auf der offiziellen Website von NOI AG: <https://noi.bz.it/it/privacy>

Data Protection Officer (DPO)

Il DPO può essere contattato tramite e-mail all'indirizzo privacy@noi.bz.it I dati di contatto del DPO sono consultabili nella sezione “Informativa Privacy” del sito ufficiale di NOI SpA: <https://noi.bz.it/it/privacy>

1. Zweck und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Das Videoüberwachungssystem wurde von NOI AG:

- 1.1 zum Schutz und zur Sicherung des Unternehmensvermögens
- 1.2 zum Schutz der Mieter und Mitarbeiter
- 1.3 für Anforderungen in Bezug auf Vorbeugung von Diebstahl, Beschädigung und Vandalismus

Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung ist das berechnete Interesse des Verantwortlichen (Art. 6 Abs. 1 lit. F) DSGVO); dieses Interesse wird ferner durch die dem Verantwortlichen obliegenden Pflichten aus dem Gesetzesdekret vom 9. April 2008, Nr. 81 (Schutz von Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz) gestützt und gerechtfertigt, die die Durchführung von Maßnahmen und die Verarbeitung

1. Finalità e basi giuridiche del trattamento

L'impianto di Videosorveglianza è stato installato da NOI SpA:

- 1.1 per la protezione e la salvaguardia del patrimonio aziendale
- 1.2 per la sicurezza degli ospiti e dei dipendenti
- 1.3 per esigenze legate a prevenzione furti, danneggiamenti e atti vandalici

Base giuridica del trattamento è il legittimo interesse del Titolare del trattamento (art. 6 par. 1 lett. f) GDPR; tale interesse è, altresì, supportato e giustificato dagli obblighi in capo al Titolare previsti dal D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 (tutela della salute e sicurezza sul lavoro), i quali richiedono l'adozione di misure e trattamenti dati necessari per l'assolvimento dei predetti doveri.

personenbezogener Daten erfordern, die zur Erfüllung der genannten Pflichten erforderlich sind.

Es wurde auch die Installation spezifischer Informationen (Schilder) vorgesehen, die vor dem Zugang zu jedem videoüberwachten Bereich angebracht wurden.

NOI AG informiert, dass personenbezogenen Daten gemäß den Grundsätzen der DSGVO verarbeitet werden: Rechtmäßigkeit, Verarbeitung nach Treu und Glauben, Transparenz.

Si è inoltre provveduto all'installazione di apposite informative (cartelli) collocate prima di accedere ad ogni area videosorvegliata.

NOI SpA desidera informare che i dati personali saranno trattati secondo i principi stabiliti dal GDPR: liceità, correttezza e trasparenza.

2. Art der verarbeiteten Daten

Videoaufnahmen, auf denen Personen zu sehen sein können, die sich in dem überwachten Bereich aufhalten.

2. Tipologia di dati trattati

Immagine video che possono includere persone presenti nell'area interessata soggetta a videosorveglianza.

3. Methoden der Datenverarbeitung

- Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt mithilfe elektronischer Systeme unter Einhaltung der Grundsätze der Rechtmäßigkeit, Fairness, Transparenz und Datenminimierung gemäß DSGVO;
- Die Datenverarbeitung erfolgt nur durch Personen, die zur Durchführung von Verarbeitungstätigkeiten befugt sind;
- Das System wird in keinem Fall zur Überwachung oder Kontrolle des Arbeitnehmers bei der Ausführung der Arbeitstätigkeit in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Art.4 des Gesetzes Nr. 300 von 1970 (Arbeitnehmerstatut) verwendet. Die Bilder dürfen nicht für disziplinarische Zwecke oder zur Beurteilung der Arbeitsaktivitäten von Mitarbeitern verwendet werden, außer für kriminelle Ereignisse. Sollte es zu solchen Straftaten kommen, können die Bilder den zuständigen Behörden zur Verfügung gestellt werden, auch wenn sie Bilder von Mitarbeitern enthalten. In reservierten Bereichen wie Badezimmern, Umkleidekabinen, Gewerkschaftsräumen und allgemein an den Orten, an denen sich die Arbeitnehmer treffen, wurden keine Kameras installiert;

3. Modalità del trattamento

- Il trattamento dei dati avviene mediante strumenti elettronici e nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza e minimizzazione previsti dal GDPR;
- Il trattamento sarà effettuato solo da persone autorizzate per lo svolgimento delle attività di trattamento;
- Il sistema non verrà in alcun caso utilizzato per monitorare o controllare il lavoratore nell'esecuzione dell'attività lavorativa, nel rispetto di quanto stabilito dall'art. 4 della Legge n. 300 del 1970 (Statuto dei Lavoratori). Le immagini non potranno essere utilizzate a fini disciplinari o di valutazione dell'attività lavorativa dei dipendenti, salvo fatti ed eventi delittuosi e/o criminosi. Nel caso in cui dovessero verificarsi simili illeciti se necessario, le immagini potranno essere messe a disposizione delle Autorità competenti, anche nel caso dovessero contenere immagini di dipendenti. Non sono state installate telecamere nei luoghi riservati quali bagni, spogliatoi, sale sindacali ed in generale nei luoghi preposti al ritrovo dei lavoratori;

- Gegebenenfalls von Auftragsverarbeitern (Art. 28 DSGVO);
- Eventualmente da responsabili del trattamento previamente nominati (art. 28 GDPR);
- Sollte es zu solchen Straftaten kommen, können die Bilder den zuständigen Behörden zur Verfügung gestellt werden, auch wenn sie Bilder von Mitarbeitern oder Gäste enthalten.
- Nel caso in cui dovessero verificarsi simili illeciti, ove necessario, le immagini potranno essere messe a disposizione delle Autorità competenti, anche nel caso dovessero contenere immagini di dipendenti e di ospiti.

4. Aufbewahrung der personenbezogenen Daten

Die Daten werden für 72 Stunden aufbewahrt, nach dessen Ablauf sie automatisch und unwiederbringlich gelöscht werden. Davon unbeschadet ist die längere Aufbewahrung der Daten aufgrund von Feiertagen oder im Falle einer Anfrage seitens der Gerichts- oder Polizeibehörde wegen Ermittlungen.

4. Periodo di conservazione dei dati personali

La conservazione dei dati sarà limitata a 72 ore, dopodiché i dati verranno automaticamente cancellati e senza possibilità di riutilizzo, fatte comunque salve esigenze di ulteriore conservazione in relazione a festività nonché in caso di richiesta per attività investigative da parte dell'Autorità Giudiziaria o di polizia.

5. Automatisierte Entscheidungsprozesse

Personenbezogene Daten werden keiner vollständig automatisierten Entscheidungsfindung ohne Beteiligung eines Menschen unterzogen (Verordnung (EU) 2024/1689 – AI-Act und italienisches Gesetz Nr. 132 vom 23. Sep. 2025).

5. Processi decisionali automatizzati

I dati personali non verranno sottoposti ad alcun processo decisionale completamente automatizzato senza il coinvolgimento di un operatore umano (Regolamento (UE) 2024/1689 – AI Act e L. 23 settembre 2025, n. 132)

6. Verbreitung personenbezogener Daten

Ihre Daten werden in keinem Fall verbreitet, oder an Dritte außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) übermittelt oder mitgeteilt.

6. Diffusione dei dati personali

I Suoi dati personali non verranno in alcun modo diffusi, o trasferiti o comunicati verso Paesi terzi al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE).

7. Rechte der betroffenen Person (Art. 15-22 DSGVO)

Sie können sich ohne besondere Formalitäten an den Verantwortlichen der Verarbeitung wenden, um Informationen und Klarstellungen zu verlangen, sowie die in der DSGVO 2016/679 für die betroffene Person vorgesehenen Rechte geltend zu machen, wenn die in der Gesetzgebung vorgesehenen Anforderungen erfüllt sind (insbesondere, der Zugang zu den Daten).

7. Esercizio dei diritti (artt. 15-22 GDPR)

Al Titolare del trattamento Lei potrà rivolgersi senza particolari formalità per richiedere informazioni e chiarimenti, nonché per far valere i diritti previsti dal GDPR in capo all'interessato in sussistenza dei requisiti previsti dalla normativa (fra cui, in particolare, l'accesso ai dati).

Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist

In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo

kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.